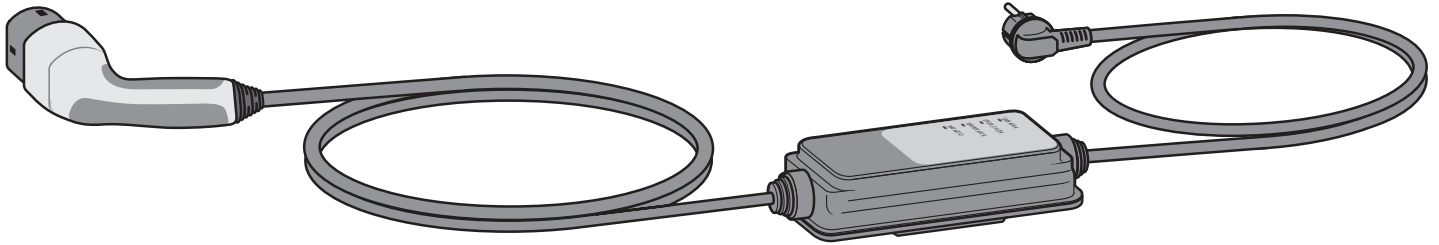


## İstifadəçi Təlimatı

# Elektromobilin enerji yığılması üçün avadanlıq IC-CPD

(Kabelli İdarəetmə və Mühafizə Cihazı)



## Mündəricat

### Elektromobilin enerji yığılması üçün avadanlıq IC-CPD

1. Ümumi məlumat.....	2
2. IC-CPD enerji yükləmə avadanlığına ümumi baxış .....	3
3. Xəbərdarlıqlar, istifadə olunan simvollar və piktoqramlar .....	4
4. Təhlükəsizliklə bağlı göstərişlər .....	6
5. Əsas funksiyalar .....	9
6. İstifadəçi faydaları və funksiyaları ....	10
7. Avtomobilin mövcud adapter girişləri və avtomobil birləşdiriciləri ....	11
8. Sənaye rozetkaları üçün mövcud enerji kabelləri.....	12
9. Daxili rozetkalar üçün mövcud enerji kabelləri.....	12
10. ICCB idarəetmə qutusunun ön ekranı .....	14
11. İstismar .....	15
12. Nasazlıqların aşkarlanması .....	15
13. Nöqsanların aradan qaldırılması.....	15
14. ICCB idarəetmə qutusunun arxa nişanı .....	17

15. Texniki qulluq və qayğı.....	18
16. Məhsulla bağlı modifikasiyalar.....	18
17. Yerbəyer etmə.....	19
18. Zəmanətlə bağlı məlumat .....	19
19. Spesifikasiyalar .....	20
20. Xidmət.....	21
21. Speyser (ixtiyari).....	21

## İxtisarlar

BEV ....Akkumulyatorla işləyən Elektromobil PRCD-S.....	Qalan gərginliyin çıxarılması .....
EVSE.....	Elektromobil Təchizatı Avadanlığı
FCC ...	Federal Kommunikasiyalar Komissiyası
ICCB .....	Kabelli İdarəetmə Qutusu
IC-CPD .....	Kabelli İdarəetmə və .....
LED.....	İşıq Yayan Diod (indikator işığı)
PHEV.....	Elektroşəbəkədən Enerji Yığan .....
	Hibrid Avtomobil

## 1. Ümumi məlumat

Bu İstifadəçi Təlimatı dərcetmə zamanı məhsulla bağlı ən son məlumata əsaslanır. APTIV əvvəlcədən bildiriş olmadan məhsulu dəyişdirmək hüququnu qoruyub özündə saxlayır. Məhsula edilən hər hansı dəyişikliklər və ya modifikasiyalar təsdiqlənmiş xidmət emalatxanası tərəfindən həyata keçirilmədiyi təqdirdə zəmanətin itirilməsi ilə nəticələne bilər.

Bu məhsulun istifadəsi ilə bağlı suallarınız varsa, xidmət təmsilçinizlə əlaqə saxlamağınız xahiş olunur. Əraziniz üzrə məsul olan müştəri xidməti təşkilatı ilə bağlı məlumat üçün avtomobilinizin təlimatına istinad edin! 📄

### Şirkətlə bağlı məlumat

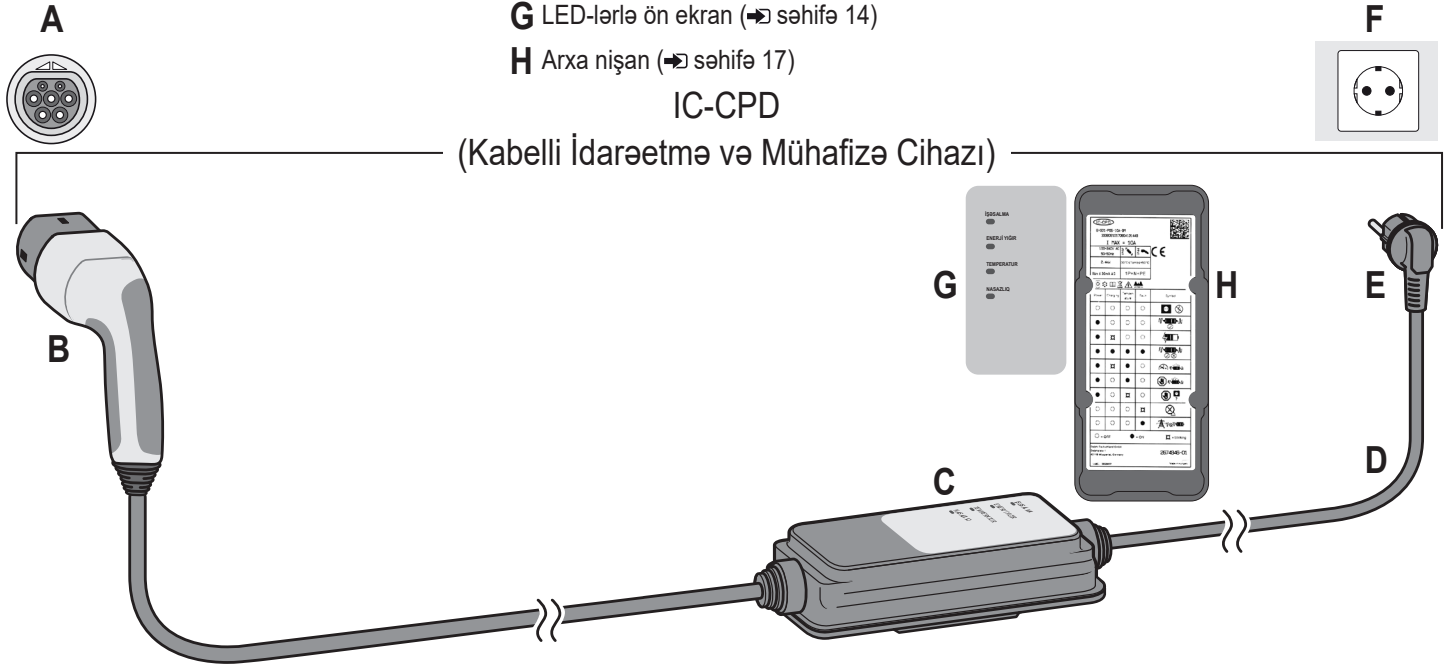
Aptiv Services Deutschland GmbH  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal  
GERMANY

İnternet: [www.aptiv.com](http://www.aptiv.com)

## 2. IC-CPD-yə Ümumi Baxış

Fərdi sistem komponentlərinin təyini üçün aşağıdakı ümumi baxışa istinad edin.

- A** Avtomobilin adapter girişi
- B** Avtomobil birləşdiricisi (→ səhifə 11)
- C** İdarəetmə qutusu (ICCB)
- D** DC enerji kabeli
- E** Ştəpsel çəngəli
- F** Rozetka
- G** LED-lərlə ön ekran (→ səhifə 14)
- H** Arxa nişan (→ səhifə 17)



### 3. Xəbərdarlıqlar, istifadə olunan simvollar və piktoqramlar

#### Xəbərdarlıqlar

#### TƏHLÜKƏ

Qaçılmaz təhlükəni göstərir. Bu göstərişə əməl olunmadıqda, bu, **ölüm** və ya **ciddi xəsarətlə nəticələnəcək**.

#### XƏBƏRDARLIQ

Yaxınlaşmaqda olan təhlükəni göstərir. Bu göstərişə əməl olunmadıqda, bu, **ölüm** və ya **ciddi xəsarətlə nəticələne bilər**.

#### DİQQƏT

Təhlükəli vəziyyəti göstərir. Bu göstərişə əməl olunmadıqda, bu, **yüngül** və ya **cüzi xəsarətlə nəticələne bilər**.

#### QEYD

Diqqəti aradan qaldırılmadığı təqdirdə, materialın zədələnməsi ilə nəticələne bilən vəziyyətə yönləndirir.

#### Simvollar



İstifadəçi Təlimatının başqa bölmələrinə istinad edin



Başqa sənədlərə və ya göstərişlərə istinadlar



Tənzimləmə ilə bağlı göstəriş

## 3. İstifadə olunan xəbərdarlıqlar, simvollar və piktoqramlar

## Piktoqramlar



**Göstəriş:**  
Göstərişlərə əməl edin



**Xəbərdarlıq:**  
Elektrik gərginliyi



**Xəbərdarlıq:**  
İsti səth



**Xəbərdarlıq:**  
Yerdə maneələr



Ehtiyatla idarə edin

**Göstəriş:** Enerji yükləmə cihazı ilə ehtiyatla davranın



**Qadağa:**  
Çoxsaylı rozетка və adapterlər olmaz



**Qadağa:**  
Uzadıcı kabel olmaz



**Qadağa:**  
Kabeli fırlatmayın



**Qadağa:** Birbaşa gün işığının altında qoymaq olmaz Birbaşa örtüklə bağlamaq olmaz



**Qadağa:** Suya batırmayın, birbaşa su axının və ya damcılayan suyun təsirinə məruz qoymayın



**Qadağa:**  
Qar və ya buzla kontakta qoymayın



**Qadağa:**  
Enerji yığın avadanlığı sarğılanmış kablərlə istifadə etməyin



**Qadağa:**  
Ştəpsel, idarəetmə qutusu və kablərin üzərində işlətməyin



**Qadağa:**  
Zədələnmişse, IC-CPD istifadə etməyin



**Qadağa:** IC-CPD üzərində təmir işləri aparmayın və onu açmayın



**Qadağa:**  
Enerji yığma prosesi zamanı ştəpsel çəngəlini çıxartmayın

+50 °C  
maks.  
-30 °C

+122 °F  
maks.  
-22 °F

Başlanğıc üçün temperatur diapazonu

#### 4. Təhlükəsizliklə bağlı göstərişlər

##### ⚠ TƏHLÜKƏ

##### Elektrik şoku və ya yanğın təhlükələri



Düzgün quraşdırılmamış rozetkalar avtomobilin adapter girişi vasitəsilə yüksək gərginlikli batareyanı dolduran zaman elektrik şoku və ya yanğına səbəb ola bilər.

- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı yalnız düzgün yerləşdirilmiş enerji şəbəkələrində işlədin
- Enerji doldurmaq üçün istifadə olunan şəbəkə rozetkası yerli qanun və standartlara uyğun gələn mühafizə olunmuş dövrəyə qoşulmalıdır
- Rozetka işlək vəziyyətdə olan qalıq cərəyanlar söndürücüsü (RCCB) ilə mühafizə olunmalıdır
- Quraşdırma təlimatında və avtomobilin təlimatında verilmiş təhlükəsizliklə bağlı göstərişlərə əməl edin

##### ⚠ TƏHLÜKƏ

##### Elektrik şoku, qısaqapanma, yanğın, partlayış



Korlanmış və ya qüsurlu enerji yığıma kabeli, yaxud korlanmış və ya qüsurlu rozetkadan istifadə, IC-CPD enerji yükləmə avadanlığından düzgün olmayan tərzdə istifadə və ya ehtiyat tədbirlərinə əməl olunmaması qısaqapanmalar, öldürücü elektrotravma, partlayışlar, yanğın və alışmalara səbəb ola bilər.

- Zədələnmiş və/yaxud çirklənmiş, IC-CPD enerji yükləmə cihazını istifadə etməyin. İstifadə etməzdən öncə kabel və birləşdiricinin zədəli və ya çirкли olmadığını yoxlayın



- Sıradan çıxmış və ya korlanmış rozetkanı istifadə etməyin. Bütün yerli kodeks və göstərişlərə uyğun olaraq ştəpsel çəngəli rozetkada möhkəm oturulmalıdır

Sıradan çıxmış və ya korlanmış rozetkaya qoşulmuş IC-CPD enerji yükləmə avadanlığının işi ciddi xəsarət və ya yanğına səbəb ola bilər.

- Onun qapağını çıxarmayın və korpusunu açmayın. Cihazda istifadəçinin özünün xidmət göstərə bildiyi hissələr yoxdur. Avadanlığa xidmət göstərilməsi ilə bağlı bütün işlər peşəkar personal tərəfindən həyata keçirilməlidir (xidmətlə bağlı məlumat → səhifəsi 21-ə baxın)
- Avtomobil birləşdiricisinin içərisində olan hər hansı hissələrə toxunmayın
- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığına hər hansı əlavə gərginlik tətbiq etməyin! Cihaza uyğun gələn rozetka gərginliklərini bilmək üçün arxa nişanda olan spesifikasiyaya istinad edin
- Uzacıcı kabellər, kabel barabanı, çoxsaylı rozetkalar, (səyahət) adapterlər, taymerlər və s. istifadə etməyin.



#### 4. Təhlükəsizliklə bağlı göstərişlər

- Elektrik komponentlərə hər hansı modifikasiyalar etməyin və ya üzərində təmir işləri aparmayın və cihazı açmayın



- Avtomobilin adapter girişində və IC-CPD enerji yükləmə avadanlığında olan kontakt hissələrə toxunmayın.
- Rozetkalar, ştəpsel birləşdiricisi və IC-CPD enerji yükləmə avadanlığına nəm, su, qar, buz və digər mayelərin daxil olmasına imkan verməyin. Heç vaxt suya batırmayın



- Şimşək çaxan zaman IC-CPD enerji yükləmə cihazını rozetkadan çıxarın
- Avtomobilin adapter girişində və IC-CPD enerji yükləmə avadanlığının üzərinə hər hansı əşyalar qoymayın

- Yalnız idarəetmə qurğusu tamamilə enerji şəbəkəsindən və avtomobildən ayrıldıqdan sonra IC-CPD enerji yükləmə avadanlığını təmizləyin. Təmizləmək üçün quru parçadan istifadə edin
- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı narkotik vasitələr, spirtli içkilər və ya dərmanların təsiri altında olan şəxslər tərəfindən işlədilməməlidir
- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı onun istifadəsi ilə tanış olmayan və ya İstifadəçi Təlimatını oxumayan şəxslər tərəfindən işlədilməməlidir
- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələri qiymətləndirə bilməyən, sağlamlıq imkanları məhdud olan şəxslər və uşaqlardan uzaq tutun
- Nəzarətsiz enerji yığılma prosesi həyata keçirilən zaman icazəsiz şəxslər (məsələn: oyun oynayan uşaqlar) IC-CPD enerji yükləmə avadanlığına daxil olmamalıdır

#### ⚠ XƏBƏRDARLIQ

#### Partlayış və ya yanğın təhlükələri

Avtomobilin adapter girişi ilə təchiz olunub-olunmadığını müəyyənləşdirmək üçün avtomobilin təlimatına istinad etməyiniz xahiş olunur.

IC-CPD enerji yükləmə avadanlığının komponentləri qığılcımlara səbəb ola və tez alışan və ya partlayan buxarlara səbəb ola bilər.

- Enerji yığılma prosesi zamanı xüsusilə qarajlarda idarəetmə qutusunun partlayış riskinizi azaltmaq üçün yerdən ən azı 20 düym (50 sm) yuxarıda yerləşdiyinə əmin olun
- Partlayış təhlükəsi olan mühitlərdə enerji yükləmə və ya idarəetmə cihazını istifadə etməyin
- Bu cihaz ancaq enerji yükləmə prosesi zamanı havalandırma tələb etməyən avtomobilləri enerji ilə doldurmaq üçün nəzərdə tutulub

## 4. Təhlükəsizliklə bağlı göstərişlər

### QEYD

**Enerji yükləmə və idarəetmə cihazı zədələnmiş olmamalıdır**

- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığını iti kənarlar üzərindən sürüşdürməyin
- Enerji yığan kabelin düyünlənməsinə şərait yaratmayın



- Ştəpsel, idarəetmə qutusu və ya kabellərin üzərində işlətməyin



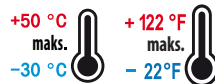
- IC-CPD-nin üzərində hər hansı qeyri-adi mexaniki gərginlik işlətməyin



Ehtiyatla idarə edin

- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığını icazə verilən ətraf mühit temperaturu

diapazonu  $-22^{\circ}\text{F}$  ( $-30^{\circ}\text{C}$ ) -  $122^{\circ}\text{F}$  ( $+50^{\circ}\text{C}$ ) xaricində istifadə etməyin. Daha aşağı və ya daha yüksək temperaturlar cihazı korlaya bilər



- Uyğun olmayan avtomobil birləşdiriciləri və adapter girişlərini qoşmağa cəhd etməyin
- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığını sarğılanmış kabellərlə istifadə etməyin



### Nəzərdə tutulan istifadə

- Enerji yığan kabeli yalnız sabit şəbəkə rozetkəsinə birbaşa qoşulduqda işlədin
- Başqa istehsalçıların avtomobilləri üçün enerji yığan kabelin istifadəsi qadağandır
- Düzgün olmayan istifadə qurğuda nasazlıqlar və onun zədələnməsi ilə nəticələnə bilər. APTIV-dən

inteqrasiya olunmuş kabelli idarəetmə və mühafizə cihazı (IC-CPD) akkumulyatorla işləyən elektromobillər (BEV) və elektrik şəbəkəsindən enerji yığan elektromobillərin (PHEV) enerji yığıması üçün əsas şəbəkə bağlantısı ilə elektromobillər (EVSE) üçün mobil doldurma cihazıdır.

Təhlükəsiz, istifadəsi rahat olan mobil IC-CPD (rejim 2) regional cərəyan şəbəkəsi və cihazın versiyasından asılı olaraq, elektromobillərin sahiblərinə avtomobillərini hər yerdə 100 V - 240 V dəyişkən cərəyan şəbəkəsinə qoşmaq və onlara enerji doldurmaq imkanı verir.

Bu sistem üç ayrı hissədən ibarətdir və bu hissələr birlikdə elektromobilin tam və etibarlı şəkildə enerji ilə doldurulması metodunu təklif edir.

1. DC enerji kabeli (regiona uyğun olaraq ştəpsel tipi) (→ səhifə 3 və 12)
2. İdarəetmə qutusu ICCB (→ səhifə 3 və 13)
3. Avtomobil birləşdiricisi növü (regiona uyğun olaraq) (→ səhifə 3 və 11)



## 5. Əsas funksiyalar

- İstifadəçi, elektromobil və IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı üçün təhlükəsizlik səviyyələri
- Yer səthinə nəzarət (modeldən asılı olaraq)
  - Versiyanızın arxa etiketində aşağıdakı simvol göstərilərsə, o, yer səthinə nəzarət ilə təchiz olunur
- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı və avtomobil birləşdiricisi (1-ci növ və yalnız GB/T üçün, ➔ səhifə 11) arasında təhlükəsiz bağlantı üçün basma düymə ilə idarə olunan kilid
- IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı daxili və xarici istifadə üçündür. Ətraflı məlumat üçün arxa etiketə baxın (➔ səhifə 17)



- Yer səthinə nəzarəti olan versiyalar qoruyucu naqil olmadan elektrin şəbəkələrində işləmir
- Dörd LED işıq (ön ekranın hərtərəfli təsviri, ➔ səhifə 14)
- Dövrənin avtomatik bağlanması ilə enerji yığan şəbəkə söndürücüsü (PRCD-S)

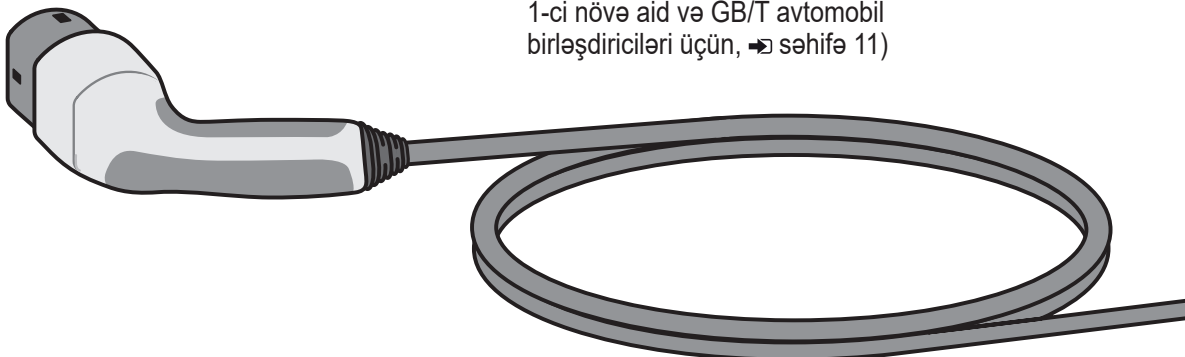
## 6. İstifadəçi faydaları və funksiyaları

Bu IC-CPD enerji yığma avadanlığı sizə hər hansı əlavə cihaz olmadan sizə akkumulyatorla işləyən elektromobil (BEV) və ya elektrik şəbəkəsindən enerji yığan elektromobilləri (PHEV) enerji ilə təmin etmək imkanı verir. İstifadəsi rahat olan ştəpsel sistemi avtomobil birləşdiricisini birbaşa avtomobilin adapter girişi və mövcud elektrik infrastruktura yerləşdirmək imkanı verir. IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı cihazınızın idarəetmə qutusunun arxa etiketində verilən spesifikasiyalara uyğun olaraq, yaşayış evlərində rozetkalar üçün 100 V-dən 240 V-yə qədər 50/60 Hz (model versiyasından asılı olaraq) və 6A-dan 16 A-ya kimi cərəyan üçün standart yerləşdirilmiş elektrik bağlantısını təmin edir. 📄

### Avtomobilin kabeli:

- IEC 62196-1 Ştəpselləri, rozetkalar, avtomobil birləşdiriciləri və avtomobilin adapter girişləri – Elektromobillərin konduktiv enerji doldurucusu – Hissə 1: Ümumi tələblər
- IEC 62196-2 Ştəpselləri, rozetkalar, avtomobil birləşdiriciləri və avtomobilin adapter girişləri – Elektromobillərin konduktiv enerji doldurucusu – Hissə 2: Sancaq və cərəyankeçirici boru şəkilli aksesuarlar üçün ölçü uyğunluğu və qarşılıqlı mübadilə qabiliyyəti tələbləri
- Mikrodəyişdiriciyə əsaslanan kontaktsiz dəyişdirici (xüsusi olaraq, 1-ci növə aid və GB/T avtomobil birləşdiriciləri üçün, ➔ səhifə 11)

- Asan, sürüşməyən kərtikli düymə kilidləmə idarəedicisi (xüsusi olaraq, 1-ci növə aid və GB/T avtomobil birləşdiriciləri üçün, ➔ səhifə 11)
- Optimal dəstək üçün ergonomik rezin ucluq
- Avtomobilin adapter girişi və şəbəkə rozetkası düzgün qoşulduqda, bütün terminal interfeysləri və terminallar kontaktdan tam şəkildə qorunur
- Temperatura nəzarət
  - IC-CPD davamlı olaraq ştəpsel daxilində temperatura nəzarət edir ki, ştəpselin bəzi hallarında hər hansı hədsiz qızmanın qarşısı alınsın



## 7. Avtomobilin mövcud adapter girişləri və avtomobil birləşdiriciləri

Ölkəyə aid avadanlıqdan asılı olaraq, müxtəlif avtomobil üçün adapter girişləri və avtomobil birləşdiriciləri təmin edilir.



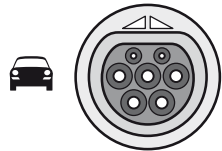
Yalnız ölkəniz üçün təsdiqlənmiş enerji yığıma avadanlığından istifadə edin.

### Avtomobilin adapter girişi

### Avtomobil birləşdiricisi

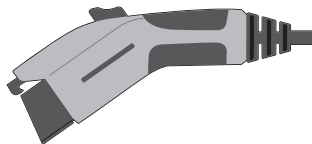
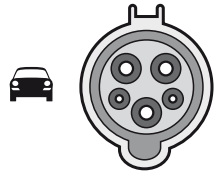
### Növü

### Mövcud adapter girişləri



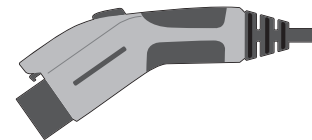
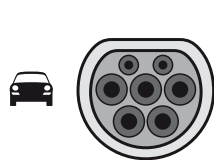
IEC 62196-2  
Növ 2

- Kontaktın idarə olunması üçün iki 3 mm-lik kontakt giliz
- Xətt üçün iki 6 mm-lik kontakt giliz
- Yer səthi kontaktı üçün 6 mm-lik kontakt giliz



IEC 62196-2/SAE-J1772-2009  
Növ 1

- Kontaktın idarə olunması üçün iki 1,5 mm-lik kontakt giliz
- Xətt üçün iki 3,6 mm-lik kontakt giliz
- Yer səthi kontaktı üçün 2,8 mm-lik kontakt giliz



GB/T 20234.2  
GB/T növü



- Kontaktın idarə olunması üçün iki 3 mm-lik kontakt sancaq
- Xətt üçün iki 6 mm-lik kontakt sancaq
- Yer səthi kontaktı üçün 6 mm-lik kontakt giliz

## 8. Sənaye rozetkaları üçün mövcud enerji kablələri













Optimal enerji yığıma sürətində dolduran zaman ancaq aşağıdakı ştəpsel çəngəllərini istifadə edin. Maksimum enerji yığıma tutumu 3,6 kV-dir (elektrik şəbəkəsi/ daxili qoşulma və daxilə qurulmuş adapterdən asılı olaraq).















➔ Səhifə 20-də "Spesifikasiyalar" bölməsinə nəzər salın.

📖 Avtomobilin kitabçasında olan göstərişlərə əməl edin.

Rozetka	Birləşdirici	Növü
		IEC 60309-2 CEE 16/3 Baza növü
		JIS C 8303 (JWDS-0033)

## 9. Yerli elektrik rozetkalar üçün enerji kablələri müxtəlif ölkə versiyalarında mövcuddur

Rozetka	Birləşdirici	Növü
		NEMA-5-15 Növ B
		CEE 7/7 Növ E/Növ F „Schuko“
		BS 1363 Növ G
		AS 3112 Növ I
		GB 2099.1 Növ I
		SEV 1011 Növ J

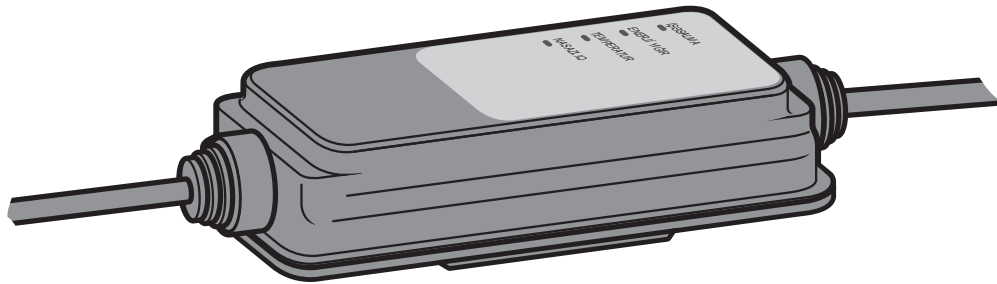
Rozetka	Birləşdirici	Növü
		AFSNIT 107-2 D1 Növ K
		CEI 23-50 Növ L
		SANS 164-1 Növ M
		NBR 14136 Növ N
		TIS 166-2549 Növ O
		IRAM 2073 Növ I
		CNS 690 Növ B

**ICCB:**

- IEC 61851-1 Elektromobilin ötürücü enerji yığılma sistemi – Hissə 1: Ümumi tələblər
- Yer səthinə nəzarət
- Avadanlıqdan asılı olaraq, ICCB qoruyucu məftilin müqavimətini ölçür və əgər ölçülən qiymət çox yüksək olarsa, enerjinin yığılması prosesini dayandırır





- Enerji yığın şəbəkə söndürücüsü PRCD-S (elektrik şokuna qarşı qoruyucu cihaz)
  - Xətalı cərəyanları aşkarlayır və enerjinin doldurulması prosesini dayandırır
  - Enerjinin ötürülməsi tamamlandıqdan sonra və hər bir doldurma siklindən önce aylıq baxışa ehtiyacı olmayan özünüsınaq

- Enerji yığın şəbəkə söndürücüsünün AKTİV/QEYRİ-AKTİV edilməsi
  - Bəzi səhvlərdən və 5 dəqiqə gözləmə müddətindən sonra enerji yığılma prosesinin davam etdirilməsinə icazə verir
  - Əgər səhv düzəldilibsə, istifadəçi müdaxiləsi tələb olunmur
- Temperatura nəzarət
  - ICCB davamlı olaraq qutu daxilindəki temperatura nəzarət edir və bununla da, bəzi vəziyyətlərdə hədsiz qızmanın qarşısını alır



## 10. ICCB-nin ön ekranı

IC-CPD-nin ön paneli dörd indikator işığı ilə təchiz olunub:

1.  **İŞƏSALMA** işıqlandırılır:  
Şəbəkədən gələn elektrik yanır və IC-CPD istifadəyə hazır olur
2.  **ENERJİ YIĞMA** sayırışır:  
Sayırışan işıq enerjinin avtomobilə çatdığını göstərir
3.  **TEMPERATUR** işıqlandırılır:  
Daxili temperatur müəyyən edilmiş qiyməti keçir
4.  **XƏTA** qırmızı işıq sayırışır:  
Enerji yığılma sistemində xəta olduğunu göstərir

İş rejiminə uyğun olaraq, IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı davamlı olaraq işıqlanan və/yaxud sayırışan LED işıqların müxtəlif birləşmələrini saçır.

(Əlavə izahatlar üçün ➔ səhifə 17-yə baxın)



## 11. İstismar


IC-CPD enerji yükləmə avadanlığının işləməsi üçün aşağıdakı göstərişlərə əməl edin:

1. Avtomobilə dair kitabça və IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı ilə bağlı göstərişləri tam şəkildə oxuyun və anlayın

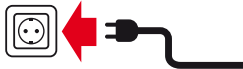


- ▶ IC-CPD enerji yükləmə avadanlığının kabelini tam şəkildə açın



2.  İlişməyə yol verməmək üçün kablərin tam uzunluqda düzgün şəkildə yönləndirildiyini təmin edin.

3. Ştəpsel çəngəlini rozetkaya daxil edin



4. İşəsalmanın LED işığıının davamlı şəkildə yanmasını gözləyin



5. Avtomobil birləşdiricisini avtomobilin adapter girişinə daxil edin



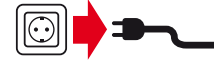
6. Enerji yığılma prosesi avtomatik başlanır



7. Enerji yığılma prosesini dayandırmaq üçün avtomobilin adapter girişini açın və avtomobil birləşdiricisini çıxarın.



8. Ştəpsel çəngəlini rozetkadan çıxarın



9. IC-CPD enerji yükləmə avadanlığını təhlükəsiz yerdə saxlayın

## 12. Nasazlıqların aşkarlanması

1. Ekran: XƏTA olduğunu göstərən LED qısa fasilələrlə üç dəfə sayırışır



2. Rozetkanı yoxlayın və IC-CPD enerji yükləmə avadanlığını birbaşa gün işığının təsiri və ya temperaturun artmasından qoruyun

## 13. Nöqsanların aradan qaldırılması

Aşağıdakı kimi addım atın:

1. Avtomobil birləşdiricisini avtomobilin adapter girişindən çıxarın



2. Ştepsel çəngəlini rozetkadan çıxarın



3. Təxminən 5 saniyə gözləyin



4. Ştepsel çəngəlini ehtiyatla rozetkaya daxil edin



5. İşəsalmanın LED işığının davamlı şəkildə yanmasını gözləyin



6. Avtomobil birləşdiricisini avtomobilin adapter girişinə daxil edin



7. Enerji yığma prosesi avtomatik yenidən başlanır



## QEYD



Əgər XƏTA ilə bağlı LED işıq enerji yığma prosesi zamanı və ya ondan sonra davamlı olaraq qırmızı sayırışrsa, cihazı istifadə etməyin; regional müştəri xidməti ilə əlaqə saxlayın (→ səhifə 21).





## 14. ICCB-nin arxa etiketi

İŞƏSALMA	ENERJİ YIĞIR	TEMPERATUR	NASAZLIQ	Piktoqram	Təsvir
					Elektrik enerjisi təchizatı aşkarlanmadı
					IC-CPD istifadəyə hazırdır
					Enerji yığır
					IC-CPD hazırda özünüsınağı icra edir
					Temperatur artdığına görə enerji yığıma prosesi zəifdir. Enerji yığıma prosesi çox vaxt apara bilər
					ICCB-nin temperaturu artdığı üçün enerji yığıma prosesi dayandı. Şəbəkə rozetkasını yoxlayın və ya IC-CPD enerji yükləmə avadanlığını birbaşa gün işığının təsirindən qoruyun
					Ştəpseldə temperatur artdığına görə enerji yığıma prosesinin dayandırılması
					Nasazlıq (➔ səhifə 16)
					Elektrik şəbəkəsi sıradan çıxıb və ya bu cihazla doldurmaq üçün istifadə oluna bilməz. Şəbəkə rozetkası peşəkar elektrik tərəfindən yoxlanılmalıdır

● = AKTİV

○ = QEYRİ-AKTİV

⊗ = Sayrışır

## 15. Texniki qulluq və qayğı

### ⚠ TƏHLÜKƏ

**Elektrik şoku, qısaqapanma, yanğın, partlayış**

Xəbərdarlıq! Elektrik şoku təhlükələrini azaltmaq və cihazın zədələnməsinin qarşısını almaq üçün tıxacları və korpusu olduqca ehtiyatla təmizləyin.



IC-CPD enerji yükləmə avadanlığını quru parça ilə təmizləyin. Hər hansı təmizləyici vasitə və ya spirt, yaxud benzol kimi alışıq mahlullardan istifadə etməyin.



Təmizləmə və ya kimyəvi maddələrlə hər hansı başqa əlaqə cihazı korlaya bilər və bu qadağan edilir.

## 16. Məhsul dəyişməsi

### ⚠ DİQQƏT!



Rəsmi xidmət emalatxanası tərəfindən həyata keçirilməyən məhsula edilən hər hansı dəyişikliklər və ya modifikasiyalar FCC Uyğunluğunun itməsi ilə nəticələnir və qadağan edilir.

## 17. Yerbəyər etmə



İstismara yararsız olan cihazların yerbəyər edilməsi müvafiq ölkəyə aid və regional qanun və regional prinsiplər

əsasında həyata keçirilməlidir. Avadanlıq və akkumulyatoru heç vaxt ev tullantıları ilə birmə atmaq olmaz.

- İstismara yararsız olan avadanlıq elektron tullantılar toplanan konteynerə yerləşdirilməli və ya dilerinizlə yerbəyər edilməlidir
- Qablaşdırılmış materialı karton, kağız və plastik kütlə üçün müvafiq bunkerlərə yerləşdirmək lazımdır

## 18. Zəmanətlə bağlı məlumat

APTIV bu məhsulun ilkin satınalma tarixindən etibarən 1 (bir) il müddətində material və istehsal keyfiyyətində nöqsanların olmamasını, habele, dizayn səhvlərinin olmamasını təmin edir. Əgər bu zəmanət müddətində məhsulun materialı, istehsalı və ya strukturu ilə bağlı hər hansı qüsurlar aşkarlanarsa, APTIV öz istəyi əsasında qüsurlu məhsulu təmir edəcək və ya

əvəzləyəcəkdir. Təmir hissələri və/və ya əvəzedici məhsullar APTIV-in istəyi ilə yeni və ya bərpa edilmiş məhsullarla əvəz edilə bilər. Bu məhdud zəmanətə düzgün olmayan şəkildə quraşdırma, periferik cihazların səhv şəkildə birləşdirilməsi, xarici elektrik müdaxiləsi, qəza, fəlakət, sui-istifadə və ya APTIV tərəfindən yazılı şəkildə təsdiqlənmiş məhsula edilən hər hansı dəyişikliklərə görə korlanma nəticəsində təmir daxil deyil. Məhdud zəmanətdə əhatə olunmamış hər hansı xidmət təmirləri, təmir vaxtı müvafiq olan tariflər və şərtlər əsasında həyata keçiriləcəkdir.

Bu məhsulla əlaqəli hər hansı digər açıq və ya nəzərdə tutulan zəmanətlər, o cümlədən ümumi müvafiqlik və müəyyən bir məqsədə uyğunluğa görə zəmanət istisna olunur. Bəzi ölkələrdə nəzərdə tutulan zəmanətləri istisnasına icazə verilmir, ona görə də yuxarıda qeyd olunan imtina bildirişi sizin vəziyyətinizdə tətbiq olunmaya bilər.

Əgər məhsul yuxarıdakı zəmanətə uyğun gəlmirsə, müstəsna hüququnuz yuxarıda tam şəkildə təsvir edildiyi kimi qüsurlu məhsulun əvəzlənməsi və ya təmiri olacaqdır. Heç bir halda APTIV, satış və ya xidmət təmsilçisi, yaxud əsas şirkət məhsulun satış qiymətini ötürüb keçən hər hansı zədələnmələr üçün müştəri və ya

hər hansı üçüncü tərəf qarşısında öhdəlik daşımır. Bu məhdudiyət müqavilədəki müddəaların pozulması, qanun pozuntusu və ya hər hansı digər səbəblərdən asılı olmayaraq, yaxud APTIV və ya onun rəsmi nümayəndəsi və ya APTIV dilerinə bu cür zədələnmələrin mümkünlüyü və ya hər hansı digər iddia ilə bağlı məlumat verilərsə belə, bu cür zədələnmələr məhsulun istifadəsi və ya düzgün olmayan tərzdə istifadəsinə əsaslanarsa, hər hansı növ zədələnmələrə, o cümlədən hər hansı birbaşa və ya dolaylı zədələnmələr, gəlir itkiləri, itirilmiş əmanətlər, yaxud xüsusi, təsadüfi zədələnmələr, dağıdıcı və ya təbii zədələnmələr daxil olmaqla, hər hansı növdən olan zədələnmələrə aid edilir.

Bəzi ölkələrdə təsadüfi və ya təbii zədələnmələrin istisnasına bəzi məhsullar üçün icazə verilmir, ona görə də yuxarıdakı məhdudiyət və ya istisna sizə aid edilməyəcək bilər.

Bu zəmanət sizə xüsusi qanuni hüquqlar verir və siz ölkədən-ölkəyə fərqlənən başqa hüquqlara sahib ola bilərsiniz.

**Müştəri xidməti heyəti ilə əlaqə saxlamağınız xahiş olunur. Məsul müştəri xidməti üçün avtomobilinizin kitabçasına istinad edin!**

## 19. Spesifikasiyalar

### Elektrik spesifikasiya

Güc:	maks. 3,6 kV (model və versiyadan asılı olaraq)
Nominal cərəyan:	maks. 16 A (model variantından asılı olaraq)
Nominal gərginlik:	1-fazalı: 100 - 240 V ~ (model variantından asılı olaraq)
Şəbəkənin tezliyi:	50 Hz - 60 Hz
Yüksək gərginlik kateqoriyası:	II
Nominal qısamüddətli dözümlü cərəyan:	< 10 kA rms
Differensial mühafizə cihazı:	Növ A
Mühafizə sinfi:	II
İP mühafizə sinfi:	IP67 (ICCB)
Şəpəsel çəngəlinin variantları:	Səhifə 12 Sənaye rozetkaları üçün mövcud şəpəsel çəngəlləri Ev rozetkaları üçün mövcud şəpəsel çəngəlləri
Avtomobilin adapter girişləri və avtomobil birləşdiricilərinin variantları:	Səhifə 11 Avtomobilin mövcud adapter girişləri və avtomobil birləşdiriciləri

### Ölçülər və çəki

IC-CPD adapterinin ölçüləri:	Təxminən 3,74 düym x 8,66 düym x 2,32 düym (95 mm x 220 mm x 59 mm) (wxhxd)
IC-CPD adapterinin çəkisi:	Təxminən 5,18 funt (2,35 kq)

### Ətraf mühit şəraitləri

İşlək temperatur:	-22 °F-dən +122 °F-ə qədər (-30 °C-dən +50 °C-yə qədər)
Saxlama temperaturu:	-40 °F-dən +158 °F-ə qədər (-40 °C-dən +70 °C-yə qədər)
Rütubət:	95%-ə qədər, kondensatsız
Hündürlük:	maks. 16 404 ft (5 000 m) dəniz səviyyəsindən yuxarı

### Normativlər və standartlar

Avropa İttifaqının Direktivləri	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2014/35/EU, 2014/30/EU</li> <li>• 2011/65/EU</li> </ul>
---------------------------------	--

Standartlar:	Bu IC-CPD enerji yükləmə avadanlığı milli qanunvericilik, o cümlədən, Avropa və beynəlxalq nizamnamələr kontekstində bütün müvafiq IEC və EN standartları və nizamnamələrinə cavab verir. Lazım gələrsə, müvafiq uyğunluq bəyannaməsindən istifadə olunmalıdır
--------------	--

## 20. Xidmət

Yardım üçün yerli dilerinizlə əlaqə saxlamağınız xahiş olunur.

Əlaqə məlumatları üçün avtomobil sahibinin kitabçasına istinad etməyiniz xahiş olunur! 📄



## 21. İxtiyari speyser (modeldən asılı olaraq)

Lazım gəlmədikdə, speyseri çıxarın:

